

# Инструкция

## По применению средства для глаз животных «Рекаверигель»

<b>Торговое</b>	<b>название:</b>	Рекаверигель
<b>Форма:</b>	гель	глазной

**Состав:** 1г геля содержит:

*Действующие вещества:*

Декспантенол 3,75%

Гиалуроновая кислота 0,2%

Хондроитина сульфат 0,05%

*Вспомогательные вещества:*

Вода стерильная, карбомер, гидроксид натрия, цетримид, дисодиум ЭДТА.

**Описание:** бесцветный прозрачный или слегка опалесцирующий текучий гель.

### **Общая информация:**

Гель «Рекаверигель» - комбинация гиалуроновой кислоты, декспантенола и хондроитина сульфата на гелевой основе – обладает защитным и барьерным свойством. Гиалуроновая кислота и хондроитина сульфат являются физиологическими полисахаридными соединениями, содержащимися в тканях глаза и в других тканях организма многих животных, а декспантенол является предшественником пантотеновой кислоты (витамин В5), которая содержится во всех живых организмах, и участвует во многих процессах метаболизма.

Особым свойством молекул гиалуроновой кислоты, декспантенола и хондроитина сульфата является выраженная способность связывать большое количество молекул воды. Имея достаточную вязкость и высокие адгезивные свойства, гель «Рекаверигель» стабилизирует слезную пленку, смягчает конъюнктиву, удерживает влагу в течение длительного времени.

Длительность контакта геля с глазной поверхностью увеличивает содержащийся в составе «Рекаверигеля» карбомер, который не проникает в ткани и не адсорбируется в системный кровоток.

### **Рекомендации по применению:**

Гель «Рекаверигель» рекомендован для дополнительного увлажнения, смазывания и защиты глазной поверхности (роговицы и конъюнктивы), устранения дискомфорта при «сухости», зуде, раздражении, интенсивном использовании глазных лекарственных средств и после микрохирургических операций на глазной поверхности. Также «Рекаверигель» рекомендован для применения у домашних животных квартирного содержания в отопительный период, когда влажность воздуха существенно снижена, или в условиях жаркого климата.

**Противопоказания:**

Повышенная чувствительность к любому из компонентов, входящих в состав геля «Рекаверигель».

**Способ применения:**

Рекомендуется наносить гель «Рекаверигель» в объеме 1-2 капли на глазную поверхность каждого глаза 3-4 или более раз в день. Не следует чем-либо прикасаться к кончику тубы.

**Взаимодействие с другими средствами:**

В случае совместного применения геля «Рекаверигель» с лекарственными офтальмологическими препаратами рекомендуется соблюдать интервал между применением глазных капель и указанного геля не менее 15 минут. Глазные мази следует применять через 15-20 мин после использования геля «Рекаверигель».

**Меры предосторожности:**

Гель «Рекаверигель» не следует использовать при:

- повышенной чувствительности к любому из компонентов геля;
- поврежденной упаковке;
- по истечении срока годности;
- по истечении 6 недель после вскрытия тубы.

В случае появления таких реакций как раздражение глаз или дискомфорт нужно обильно промыть глаза чистой проточной водой и при необходимости обратиться к ветеринарному врачу.

**Форма выпуска:**

Гель по 15г в тубе с головкой, соплом и навинчивающимся колпачком. 1 туба вместе с инструкцией по применению в картонной пачке.

**Срок годности:**

3 года. После вскрытия тубы хранить не более 6 недель. Не использовать после окончания срока годности, указанного на упаковке.

**Условия хранения:**

В защищенном от света месте при температуре не выше 25°C. Хранить в недоступном для детей месте.

**Производитель:**

«Medena AG». Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Швейцария, Industriestrasse 16, CH-8910 Affoltern am Albis, Switzerland.

Получить дополнительную информацию о средстве «Рекаверигель», а также направить свои претензии и информацию о нежелательных явлениях можно по

адресу: ЗАО «ТРАНСАТЛАНТИК ИНТЕРНЕЙШНЛ», 119590, город Москва, ул. Улофа Пальме, д. 1, тел.: 8-495-775-39-38

# Instruction

For use of the animal eye care product “Recoverygel”

**Trade name:** Recoverygel

Dosage form: eye gel

**Composition:** 1 g of gel contains:

Active ingredients:

Dexpanthenol 3,75%

Hyaluronic acid 0,2%

Chondroitin sulfate 0,05%

Excipients:

Sterile water, carbomer, sodium hydroxide, cetrimide, disodium EDTA.

**Description:** colorless transparent or slightly opalescent fluid gel.

## General information:

Recoverygel gel is a gel-based combination of hyaluronic acid, dexpanthenol and chondroitin sulfate, it has protective and barrier properties. Hyaluronic acid and chondroitin sulfate are physiological polysaccharide compounds which can be found in eye tissues and other tissues of the body of many animals; dexpanthenol is a precursor of pantothenic acid (vitamin B5) which is contained in all living bodies and participates in many metabolic processes.

A special property of hyaluronic acid, dexpanthenol and chondroitin sulfate molecules is an expressed ability to bind large amounts of water molecules. Having sufficient viscosity and high adhesive properties, Recoverygel gel stabilizes tear film, softens conjunctiva, retains moisture for a long time.

Duration of gel contact with eye surface is increased due to carbomer contained in Recoverygel composition and which does not penetrate into tissues and is not absorbed into systemic blood flow.

## Recommendations for use:

Recoverygel is recommended for additional moistening, lubrication and protection of eye surface (cornea and conjunctiva), elimination of discomfort in «dry eye» syndrome, itching, irritation, intensive application of eye care drugs and after ocular surface microsurgery.

Recoverygel is also recommended for use in pets living in flats during heating season when air humidity is significantly decreased, or in hot climate conditions.

**Contraindications:**

High sensitivity to any component constituting Recoverygel gel.

Way of application:

It is recommended to apply 1-2 drops of Recoverygel gel onto ocular surface of each eye 3-4 times or more in a day. One should not touch the tip of the tube with anything.

Interactions with other drugs:

In case of concomitant use of Recoverygel gel with ophthalmologic drugs, it is recommended to observe the interval between application of eye drops and the mentioned gel for at least 15 minutes. Eye ointments should be used 15-20 minutes after application of Recoverygel gel.

**Precautions:**

Recoverygel gel should not be used in case of:

- high sensitivity to any component of the gel;
- damaged package;
- after expiry date;
- 6 weeks after opening the tube.

In case such reactions as eye irritation or discomfort appear, it is necessary to wash eyes with large amounts of clean running water and, if necessary, consult a veterinarian,.

**Form of presentation:**

15g of gel in a tube with a head, nozzle and a screw-on cap.

1 tube together with the instruction for use in a carton.

**Shelf life:**

3 years. Store the tube for not more than 6 weeks after its opening.

Do not use after expiry date specified on the package.

**Storage conditions:**

In a protected from light place, at temperature not exceeding 25°C.

Keep out of reach of children.

**Manufacturer:**

«Medena AG»

Location and product manufacturing site address: Industriestrasse 16, CH-8910 Affoltern am Albis, Switzerland.

One may obtain additional information about the product Recoverygel and also forward one's complaints and information about side effects at the address:

ZAO "TRANSATLANTIC INTERNATIONAL", bldg. 1, Ulofa Palme str., 119590, Moscow, tel.: 8-495-775-39-38